

EDI - ASN Note

Load-No.: 128254

11.09.2025 - 15:22

(VDA 4912)

page 3/4

Vendor ~Plant: 0100
-No: 91001108Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.434 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

81323068 000010 2511109290 W651796 4.050 PC S SCHALTRAD 6.GANG

11.09.2025

035306-900

CC: 250058399

1.350

PC S

CC: 250058394

1.350

PC S

CC: 250058387

1.350

PC S

CC: 3,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

550003915802

nt. wt.: 2.584 KG , gr. wt.: 2.840 KG

Cast-Number: 651796

UC-Material: L018353X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

81323591 000010 M0153390-790 E279857 1.204 PC S Speed Gear 2nd

11.09.2025

035598-900

CC: 250058143

44

PC S

CC: 250058138

290

PC S

CC: 250058130

290

PC S

CC: 250058123

290

PC S

CC: 250058119

290

PC S

CC: 5,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

550004691301

nt. wt.: 3.625 KG , gr. wt.: 4.054 KG

Cast-Number: 279857

UC-Material: G018228X11

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

81323759 000010 2511109091 S795831 1.940 PC S SCHALTRAD 5.GANG

11.09.2025

035611-900

CC: 250057729

970

PC S

CC: 250057725

970

PC S

CC: 2,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

550004688501

nt. wt.: 1.578 KG , gr. wt.: 1.742 KG

Cast-Number: 295831

UC-Material: AB18175X10

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via del Ciclamino, snc - 70020 Medugno (BA)
18 SET 2025
Ricevuta di riserva di
verifica su qualità e quantità

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel Speed Gear 2nd
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. M0153390-790
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006052
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 279857
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035598-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81323591/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1052937
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G018228X11
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/04/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,204
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000-3
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 68 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 16,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1600	1.2900	0.0150	0.0250	1.1800	0.0500	0.1700	0.1200	0.0080	0.0350	0.0050	0.0004	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0001	0.0000	0.0002	0.0110	2.1000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.40	0.00	45.60	0.00	45.00	0.00	42.40	0.00	39.30	0.00	36.90	35.20	34.10	32.20	30.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert		0.00																
						(DI value / diamètre idéal)																		

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)
0.00 - 0.00

Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00

A(%)
0.00 - 0.00

Z(%)
0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	157.0 0	-	167.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Beststellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 09/11/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009044 vom 09.09.2025

Ludwigsburg, 11.09.2025

Seite 1 von 1

25-009044

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 16.09.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81320731	2	COLLI
2	81320750	1	COLLI
3	81321161	1	COLLI
4	81322052	1	COLLI
5	81322060	2	COLLI
6	81322751	10	COLLI
7	81323068	3	COLLI
8	81323591	5	COLLI
9	81323759	2	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 24.434	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		27,00 COLLI	24.434,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz. Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 25-009044 empfangen am 11.09.2025 Reception des marchandises le 11.09.2025 MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 17.09.2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	